

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Maragaret Hili ta' 29 sena, mart
Michael, bint Francesco Attard u
Maryanne xebba Cassar li toqghod
'Barumbara', Triq ta' Luvier,
Munxar, Ghawdex.
Karta tal-Identita' numru 26469G**

Illum 11 ta' Lulju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputata fuq talba tac-chairman tal-Maltacom PLC, talli fid-9 t'Awissu 1998, mid-dar taghha 'Barumbara', Triq ta' Luvier, Munxar, ghamlet uzu minn stazjon, apparat, strument jew accessorji ohra provduti mill-Korporazzjoni Maltacom ghal ghanijiet barra minn dawk li ghalihom hemm provdut, u dan bi ksur ta' l-artikolu 43 tal-Att XVI tal-1975, kif ukoll ghamlet uzu minn sistema tat-telefon ghal skop illegali jew mhux xieraq bi ksur tal-Avviz Legali 47/1972, Reg 36(1a), u aktar talli ghamlet uzu minn sistema ta' telefon sabiex tohloq dwejjjaq, inkonvenjenza jew inkwiet lil Josephine Cachia mill-Munxar fuq telefon nru. 560800.

Semghet il-provi;

Stante li ma tirrizultax ma ssibhiex hatja u tilliberaha

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Francesco Attard ta' 63 sena, iben
Michele u Coronata xebba Spiteri li
joqghod N.B., Triq Mgarr ix-Xini,
Xewkija, Ghawdex.**

Karta tal-Identita' numru 236G

Illum 11 ta' Lulju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputat fuq talba ta-chairman tal-Maltacom PLC, talli fit-30 t'Awissu 1998, mid-dar tieghu N.B., Triq Mgarr ix-Xini, Xewkija, ghamel uzu minn stazzjon, apparat, strument jew accessorji ohra provduti mill-Korporazzjoni Maltacom ghal ghanijiet barra minn dawk li ghalihom hemm provdut, u dan bi ksur ta' l-artikolu 43 tal-Att XVI tal-1975, kif ukoll ghamel uzu minn sistema tat-telefon ghal skop illegali jew mhux xieraq bi ksur tal-Avviz Legali 47/1972, Reg 36(1a), u aktar talli ghamel uzu minn sistema ta' telefon sabiex johloq dwejjjaq, inkonvenjenza jew inkwiet lil Josephine Cachia mill-Munxar fuq telefon nru. 560800.

Semghet il-provi;

Ikkunsidrat illi mill-provi prodotti din il-Qorti mhix propensa illi tikkontempla sejbien ta' htija ghas-semplici raguni illi telefonata wahda tal-imputat ma hix indikattiva ta' xi inkonvenjent.

Ghal dawn il-motivi ma ssibux hati u tilliberah.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registrator

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Cornelia Vella ta' 24 sena, mart Paul,
bint Francesco Attard u Maryanne
xebba Cassar li toqghod Flat 1, 'San
Pawl', Pjazza tal-Knisja, Munxar.
Karta tal-Identita' numru 19174G**

Illum 11 ta' Lulju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputata fuq talba tac-chairman tal-Maltacom PLC, talli fid-9 t'Awissu 1998, mid-dar taghha Flat 1, 'San Pawl', Pjazza tal-Knisja, Munxar, ghamlet uzu minn stazzjon, apparat, strument jew accessorji ohra provduti mill-Korporazzjoni Maltacom ghal ghanijiet barra minn dawk li ghalihom hemm provdut, u dan bi ksur ta' l-artikolu 43 tal-Att XVI tal-1975, kif ukoll ghamlet uzu minn sistema tat-telefon ghal skop illegali jew mhux xieraq bi ksur tal-Avviz Legali 47/1972, Reg 36(1a), u aktar talli ghamlet uzu minn sistema ta' telefon sabiex tohloq dwejjjaq, inkonvenjenza jew inkwriet lil Josephine Cachia mill-Munxar fuq telefon nru. 560800.

Semghet il-provi;

Stante li ma tirrizultax ma ssibhiex hatja u tilliberaha

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Antonello Grech)**

- vs -

**Charles Sultana ta' 17-il sena, bin
Nazzareno u Carmen nee Sammut li
joqghod 81, Triq l-Imqades, Xaghra.
I.D. no. 9784(G)**

Illum 6 ta' Gunju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputat talli fis-17 ta' Frar 2001 ghall-habta tal- 11.30p.m. fi Triq l-Arcisqof Pietru Pace, Victoria Ghawdex saq karozza LCB 664 minghajr licenzja mahruqa mill-Kummissarju tal-Pulizija u b'hekk ma kienx kopert b'polza ta' assigurazzjoni kontra r-riskji tat-terzi persuni, (2) aktar talli billi kkommetta dan ir-reat sar recediv b'sentenza moghtija mill-Magistrat Giovanni Grixti LL.D. fil-Qrati ta' Ghawdex fid-19 ta' Lulju 2000, (3) aktar talli fl-istess data, hin u post ta falz lill-membri tal-Forzi Armati ta' Malta, ismu, kunjomu, fejn joqghod u partikularijiet ohra. Il-Qorti hija gentilment mitluba li f'kaz ta' htija barra l-piena stabbilita timpedixxi lill-imputat milli jkollu jew jottjeni licenzja tas-sewqan ghall-perijodu li jidrilha xieraq l-istes Onorabli Qorti.

Semghet l-ammissjoni tal-imputat;

Fuq ammissjoni ssibu hati;

Rat l-artikoli 15 (1) (a) tal-Kap 65, 3 tal-Kap 104, 49 sa 54 u 338 (g) tal-Kap 9;

Bl-applikazzjoni ta' l-artikolu 37 tal-Kap 9 il-Qorti tnaqqas il-piena b'zewg gradi u fl-istess waqt bl-applikazzjoni ta' l-artikolu 50 izzid din il-piena mnaqqsa bi grad fl-ammont ta' hamsin lira Maltin (Lm50) li ghalihom l-imputat huwa kkundannat li jhallas.

Oltre dan tiskwalifikah milli jkollu jew jottjeni licenzja tas-sewqan ghal zmien sena minn meta jaghlaq it-tmintax il sena.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Perit Godfrey Vella Baldacchino li
joqghod 30, Victory Street, Qormi,
Malta.**

Illum 20 ta' Gunju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputat talli nhar it-2 ta' Dicembru 1998 għall-habta ta' 12:40p.m., fl-Għarb, Ghawdex insulenta lil John Agius, Joe Felice, ikoll ufficcjali pubblici fl-Awtorita` ta' l-Ippjanar, persuni nkarigati skond il-Ligi minn servizz pubbliku waqt li jkunu jaghmlu jew minhabba li jkunu ghamlu dan is-servizz bil-hsieb li jbezzagħhom u jinfluwixxi fuqhom kontra l-Ligi fl-ezekuzzjoni ta' dak is-servizz, f'sit fi Triq il-Knisja, Għarb, Ghawdex, kif ukoll ai termini ta' l-artikolu 56 (1) (d) ta' l-Att I ta' l-1992 dwar l-Ippjanar ta' l-Izvilupp talli pprova jfjixkel lill-istess ufficcjali ta' l-Awtorita` ta' l-Ippjanar fl-ezekuzzjoni tad-dmirijiet tagħhom skond il-Ligi.

Il-Qorti hija gentilment mitluba tapplika l-provedimenti kontemplati fl-Artikolu 56 (1) ta' l-Att I ta' l-1992.

Semghet il-provi;

Ikkunsidrat illi mill-provi prodotti jirrizulta illi l-imputat irrenda ruhu kolpevoli tar-rejat ravvizat fl-artikoli 95 tal-Kap 9 u 56 (1) (d) ta' l-Att I ta' l-1992 meta flimkien ma' zijuh accedew fuq post fejn kien qed isir twaqqih ta' zvilupp in parti illegali, meta l-istess imputat hebb għal Joe Felice, qallu "Ja korrott, insibek Malta u noqtlok" u kellu jinzamm mill-Pulizija.

Għal dawn il-mottivi ssibu hati;

Rat l-Artikoli 95 tal-Kap 9 u 56 (1) (d) ta' l-Att I ta' l-1992;

Tikkundannah għal hlas ta' multa ta' hames mitt lira Maltin (Lm500).

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Għar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Charles Attard ta' 52 sena iben
Vincent u Maria xebba Mula li
joqghod 22, Triq Frangisk Portelli,
Gharb, Ghawdex jew Nru 13, Triq Fra
Diegu, Marsa, Malta.
(Karta ta' l-Identita` Nru 26036 M)**

Illum 20 ta' Gunju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputat talli fit-2 ta' Dicembru 1998 għall-habta tas-12:40p.m. fl-Gharb, Ghawdex verbalment insulenta u hedded u fizikament ipprova jagredixxi lil Joseph Felice kif ukoll hedded lil John Agius, Karl Xerri, ilkoll ufficcjali ta' l-Awtorita` ta' l-Ippjanar, persuni nkarigati skond il-Ligi minn servizz pubbliku waqt li kienu jaghmlu jew minhabba li għamlu dak is-servizz, bil-hsieb li jbezzagħhom jew jinfluwixxi fuqhom kontra l-Ligi fl-ezekuzzjoni ta' dak is-servizz, f'sit fi Triq il-Knisja, Gharb, Ghawdex, kif ukoll ai termini ta' l-artikolu 56 (1) (d) ta' l-Att I ta' l-1992 dwar l-Ippjanar ta' l-Izvilupp talli ipprova jfixkel lill-istess ufficcjali ta' l-Awtorita` ta' l-Ippjanar fl-ezekuzzjoni tad-dmirijiet tagħhom skond il-Ligi.

Il-Qorti hija gentilment mitluba tapplika l-provedimenti kontemplati fl-Artikolu 56 (1) ta' l-Att I ta' l-1992.

Semghet il-provi;

Issib lill-imputat hati ta' l-akkuzi kif dedotti kontra tieghu;

Wara li semghet illi l-Awtorita` ta' l-Ippjanar accediet fuq il-post ta' l-imputat biex twaqqagħ zvilupp li in parti kien illegali. L-imputat tela' minn Malta malli sema' b'dan u wara certu aggressivita lejn Joe Felice tant li aggreديه u kellu jinzamm mill-Pulizija.

Rat l-artikoli 95 tal-Kap 9 u 56 (1) (d) ta' l-Att I ta' l-1992;

Tikkundannah għal hlas ta' multa ta' hames mitt lira Maltin (Lm500).

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Joe Felice li joqghod 'Nadia', Triq Sta.
Tereza, Zabbar, Malta.
(Karta ta' l-Identita` Nru 233341 M)**

Illum 20 ta' Gunju 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputat talli nhar it-2 ta' Dicembru 1998 għall-habta tas-12:40p.m. waqt li kien f'sit fi Triq il-Knisja, Għarb, Ghawdex hebb għal Charles Attard mill-Għarb, Ghawdex u kkagunалу griehi hfief skond kif iccertifika Dr J. Cassar M.D. tal-Poliklinika tar-Rabat, Ghawdex.

Semghet il-provi;

Stante li ma tirrizultax ma ssibux hati u tilliberah.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Għar-Registratur

DO NOT DELETE THIS ONE:

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Antonello Grech)**

- vs -

**Philip Formosa ta' 43 sena iben
Lawrence u Margaret xebba Buttigieg
li joqghod 'Buttigieg', Bishop C
Palmieri Street, Sannat, Ghawdex.
(I.D. No 18677G)**

Illum 1 ta' Novembru 2000.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputat talli fit-8 ta' Gunju 2000 ghall-habta ta' l-4:30p.m. u fix-xhur ta' qabel f'garaxx minghajr numru, fi Triq il-Blat, Sannat ezercita sengha jew negozju minghajr licenzja ta' l-awtorita kompetenti meta din il-licenzja hija mehtiega skond il-Ligi jew regolamenti maghmulin minnha. Aktar talli dejjaq il-girien tieghu bi hsejjes u rwejjah.

Semghet il-provi;

Issib lill-imputat hati;

Rat l-artikolu

Tikkundannah ghall-hlas ta' multa hamsa u tletin lira Maltin (Lm35)

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Antonello Grech)**

- vs -

**Jonathan Fava ta' 18-il sena, iben
Fortunato u Doris xebba Mifsud, li
joqghod 'Octavius', Triq id-Durell,
Sannat, Ghawdex.**

(I.D. No 206197M)

u

**Charlton Cassar ta' 16-il sena, iben
Charlie u Antida xebba Galea, (data
tat-twelid 28 ta' Ottubru 1984) li
joqghod 'Diamond', Triq is-7 ta'
Gunju 1919, Rabat, Ghawdex jew
'Dar ta' l-Oleandro, Triq is-Sienja,
Xlendi, Ghawdex.**

Illum 21 ta' Marzu 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputati talli fl-20 ta' Dicembru 2000 ghal habta tal-11:00p.m. f'Marsalforn, u f'xi inhawi ohra f'Ghawdex zammew u garrew arma tan-nar (Air Pistol) tal-marka GAMO Nru. 000446, minghajr licenzja tal-Kummissarju tal-Pulizija.

F'kaz ta' htija l-Qorti hija mitluba li tordna l-konfiska ta' l-imsemmija arma.

Semghet il-provi;

Ikkunsidrat illi l-provi f'din il-kawza mhux sufficjenti u din l-Qorti ma tista' tassumi xejn u ghandha toqghod biss fuq il-provi migjuba li kif gia inghad m'humiex sufficjenti.

Ghal dawn il-motivi ma ssibhomx hatja u tilliberahom.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**Mary Rose Vella Haber ta' 47 sena, mart
Michael, bint Lawrence Darmanin u
Josephine xebba Bezzina li toqghod 'Il-Bejta',
Triq il-Wileg, Qala, Ghawdex.
(I.D. 332152 M)**

Illum 7 ta' Marzu 2001.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra l-imputata talli nhar id-19 ta' Ottubru 1999 ghall-habta tas-7:35 a.m. fi Triq Papa Gwanni Pius IX, Qala, Ghawdex, (1) saqet vettura Nru MVH 007 b'manjiera traskurata u perikoluza, (2) aktar talli b'nuqqas ta' hsieb, bi traskuragni jew b'nuqqas ta' tharis tar-regolamenti habtet ma' karozza Nru EAZ 157 u kkagunatilha hsrat b'detriment ghal Marbeck Cremona minn Fontana u anke kkagunatilha feriti ta' natura gravi fuq is-sewwieqa Marbeck Cremona skond kif iccertifika Dr Joseph Rapa M.D. ta' l-Isptar Generali t'Ghawdex, (3) aktar talli kagun ta' l-istess kollizzjoni kkawzat hsrat fuq il-proprijeta` ta' Angela Sancto mill-Qala, Ghawdex;

Semghet ir-rinunzja tal-partijiet;

Semghet il-provi;

Ikkunsidrat illi stante rinunzja tiddikjara l-procediment ezawrit kwantu t-tieni akkuza;

Ikkunsidrat illi dwar it-tielet akkuza, u cioe` l-hsrat subiti minn Angela Sancto, ma ngiebet ebda prova u kwindi tillibera lill-imputata minn din l-akkuza;

Ikkunsidrat din l-ewwel akkuza u cioe` dik ta' sewqan b'manjiera traskurata u perikoluza, illi stante li ma xehed hadd li jista' jitfa` xi dawl fuq ir-responsabilita` kriminali o meno ta' l-imputata, l-Qorti ma tistax biss tesplora dan fuq skizz esebit in atti;

Ghal dawn il-mottivi ma ssibx lill-imputata hatja ta' l-ewwel akkuza fuq nuqqas ta' provi u tilliberaha.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Bartolo)
(Spettur Maurice Curmi)**

- vs -

Illum 21 ta' Lulju 2000.

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra ta' 28 sena, bin Ahmed u Mabruka nee' Abdinnebi, imwieled il-Libja fl-1 ta' Frar 1972 u residenti Flat 3, Blue Mar Flats, Triq il-Qbajjar, Marsalforn, talli fis-6 ta' April 2000 u fil-jiem ta' qabel gewwa r-Rabat, Ghawdex kiser kundizzjoni mifhuma ta' kull permess moghti lil xi persuna skond il-paragrafu (b) jew estiz skond il-paragrafu (c) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6 u ta' l-Att ta' l-Immigrazzjoni li dik il-persuna ma ghandhiex f'Malta tezertica xi professjoni jew xoghol jew ikollha kariga jew tkun impjegata minn xi persuna ohra minghajr licenzja minghand il-Ministru responsabbli ghall-Immigrazzjoni;

Akkuzat ukoll talli matul dawn l-ahhar gimghat minghajr ma nghata permess ta' residenza nizel l-art jew kien Malta minghajr permess minghand l-Ufficjal Principali ta' l-Immigrazzjoni;

Ghaldaqstant, il-Qorti hija mitluba li minbarra li taghti l-piena skond il-Ligi tiddikjara lill-imsemmija persuna bhal immigrant ipprojbit u tohrog Ordni ta' Tnehhija kontra tieghu skond l-Artikolu 15 tal-Kap 217 tal-Ligijiet ta' Malta.

Semghet l-ammissjoni ta' l-imputat;

Fuq ammissjoni ssib lill-imputat hati;

Wara li rat l-Artikoli

(Tilliberah bil-kundizzjoni li ma jaghmilx rejat iehor sa zmien sitt xhur mill-lum skond l-Artikolu 9 tal-Kap 152.)

Tiddikjarah immigrant projbit u tordna t-tnehhija tieghu minn dawn il-gzejjer b'effett immedjat skond l-artikoli 14 u 15 tal-Kap 217

MAGISTRAT

(ft) Giovanni Grixti

Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

Il-Pulizija

- vs -

Mario Spiteri

Illum 21 ta' Frar 2001.

Il-Qorti;

Rat ir-rikors;

Semghet il-provi;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat illi dan l-appell huwa naxxenti minn zewg ilmenti tar-rikorrent. L-ewwel ilment huwa li l-akkuza kif dedotta kontra tieghu ma kellhiex twassal ghas-sejbien ta' htija tar-rikorrent stante li l-vettura de quo kienet mikrija lill-terzi u ma kienetx uzata minnu fil-hin li l-ufficcjal hareg it-Traffic Offence Ticket. It-tieni lment huwa li l-Kummissarju tal-Gustizzja qatt ma messu mpona l-multa ta' difiza frivola ghaliex ir-rikorrent talab li jinstemghu l-provi.

Il-Qorti jidrilha illi l-ilmenti tar-rikorrent huma gustifikati. Persuna qatt ma tista' tinstab hatja li pparkjat f'post ipprojbit meta tista' turi li l-vettura kienet f'idejn persuna ohra u b'mod partikolari f'kazijiet ta' karozi tal-kiri. Il-prezunzjoni li l-vettura hija uzata minn sidha ghandha tiflew mill-piz taghha meta persuna tixtieq u fil-fatt iggib prova kontrarja. Inoltre id-dritt ta' difiza huwa dritt fundamentali u f'dan il-kaz ma jidhirx illi l-invokazzjoni ta' dan id-dritt sar b'xi mod frivolu.

Ghal dawn il-mottivi tilqa' t-talba tar-rikorrent u tirrevoka u tvarja s-sentenza appellata billi ma ssibx lill-imputat hati u tilliberah.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registatur

**Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dottor Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**Il-Pulizija
(Spettur Paul Vassallo)**

- vs -

**John Bezzina
198, Triq il-Papa Gwanni
Pawlu II, Victoria,
Ghawdex**

Illum 16 ta' Gunju 2000.

Il-Qorti;

Rat ir-rikors ta' l-appell imressaq minn John Bezzina fuq sentenza moghtija mill-Kummissarju tal-Gustizzja apparentement fit-2 ta' Dicembru 1999;

Rat l-atti tar-rikors fejn fil-vera kopja tas-sentenza jinghad hekk:

"Il-Kummissarju;

Ra l-akkuza kontra John Bezzina talli fit-18 ta' Settembru 1999 ghall-habta tal-5:15 p.m. waqt li kien qed isuq il-vettura Nru IAZ-518 fi Triq l-Imgarr, limiti tax-Xewkija, Ghawdex qasam il-linji bojod kontinwi (MVR 88 LN 94/69);

IL-prosekuzzjoni titlob ukoll s-sospenzjoni tal-licenzja tas-sewqan ghal perjodu ta' zmien li l-Qorti jidrilha xieraq.

Jikkundannah ghal ammenda ta' ghoxrin lira Maltin (Lm20).

Il-Qorti tilqa' t-talba u tissospendi l-licenzja tas-sewqan ta' l-imputat ghal perjodu ta' gimgha b'effett mit-3 ta' Dicembru 1999 f'nofsinhar.

(ft) Grazio Mercieca
Kummissarju ghall-Gustizzja

(ft) Victoria Sciberras
Skrivana"

Ikkunsidrat illi l-appell odjern kien intavolat minn John Bezzina ghaliex hassu aggravat mis-sentenza in dizamina fejn l-aggravju jikkonsisti f'illi l-Kummissarju tal-Gustizzja ghamel apprezzament hazin tal-fatti prodotti;

Illi wara li ezaminat l-atti din il-Qorti tissollewa *ex-ufficio* in-nullita` tas-sentenza appellata peress illi minn ezami semplici ta' l-original tidher biss ic-cifra ta' "Lm20" u dan minghajr ebda firma ta' hadd, minghajr ebda mottiv mnizzel fis-sentenza. Il-Qorti ma tistax tifhem kif hemm traskrizzjoni Vera Kopja ta' sentenza li ma tezistix. Fi stadju ta' appell, din il-Qorti mhix ser taccetta tlaqliq. Din is-sentenza in dizamina, minghajr aktar kliem u ragunijiet hija bla dubju nulla.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registrator

**Court of Magistrates (Gozo)
Criminal Jurisdiction**

Magistrate Dr Giovanni Grixti LL.D. LL.M.

**The Police
(Insp. Sandro Zarb)**

- vs -

**Osy Chijioke Emanuel
Nkwocha**

Today the 21st July 2000.

The Court;

Having seen the accusations brought against Osy Chijioke Emanuel Nkwocha aged 22, Nigerian national, son of Luke and Anne born at Enugu on the 3rd December 1977 and holder of passport number C 242415 with having during the past months, without having been granted a residence permit, landed or was in Malta without leave from the Principal Immigration Officer.

Thus the Court is humbly requested that besides awarding the punishment prescribed by law, also declares the mentioned person as a prohibited immigrant and issues a removal order against him in terms of Section 14 of Chapter 217 of the Laws of Malta.

Having heard the evidence under oath;

Finds the accused guilty as charged;

Having seen articles 5, 6, 14 and 15 of Chapter 217 of the Laws of Malta;

Acquits the accused with the condition that he does not commit any other offence within a period of six months from today in terms of article 9 of Chapter 152 of the Laws of Malta;

Declares the accused a prohibited immigrant and orders his immediate removal from these islands in terms of articles 14 and 15 of Chapter 217.

(sgd) Giovanni Grixti
Magistrate

(sgd) Eva Buttigieg
Hall Clerk

True Copy

For Registrar



Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali

Magistrat Dr. Giovanni Grixti LL.M., LL.D.

Il-Pulizija

Vs

Alfred Aquilina
Kaz Nru 51 tal-udjenza
ta' l-24 ta' Awissu 2000

Seduta tal-lum 7 ta' Frar 2001.

Il-Qorti,

Tirrileva illi dan huwa appell min decizzjoni tal-Kummissarju tal-Gustizzja ai termini tal-artikolu 11 tal-Kap 9 li ai termini tal-istess arttikolu hija vestita b'kompetenza ta' Qorti ta' tieni istanza;

Rat ir-rikors ta' l-appell ta' l-imputat li huwa hawn riprodott:

Illi l-esponenti gie akkuzat mill-Pulizija talli fis-6 ta' April 2000 ippermetta uzu fi Pjazza San Frangisk, Victoria tal-vettura numru BBK-298;

Illi l-esponenti kkontesta din l-akkuza;

Permezz ta' sentenza moghtija mill-Kummissarju tal-Gustizzja fl-erbgha u ghoxrin ta' Awissu 2000, huwa sab lill-esponenti hati skond l-akkuza u ippenalizzah multa ta' ghaxar liri ghal dak ir-reat flimkien ma' ghaxar liri ohra bhala penali ai termini ta' l-artikolu 10(2) tal-Kap 291 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi l-esponenti hass ruhu aggravat minn din id-decizzjoni u minnha qieghed jinterponi umili appell ghal quddiem din l-Onorabbli Qorti;

Illi l-fatti li taw lok ghal din il-kawza huma s-segwent:

L-esponenti huwa wiehed minn numru ta' diretturi tas-socjeta' London Services Limited li topera negozju ta' kiri ta' vetturi. Il-vettura li ghalha hemm referenza fl-akkuza kienet vettura tal-kiri. Ma ngabet ebda prova li l-appellant kien qieghed personalment isuq l-istess vettura. Anzi jidher li huwa accettat

li

f'dak il-mument, din il-vettura kienet mikrija ghand hadd iehor;

Illi l-aggravju huwa car u manifest u jikkonsisti f'dan li gej:

Fl-ewwel lok hemm irritwalita' u konsegwenti nullita' ta' dawn il-proceduri. Dan ghaliex id-decizjoni ittiehdet minn tribunal mhux regolament kompost. Jirrizulta li l-atti ta' din il-kawza u kawzi ohra mismugha mill-Kummissarju tal-Gustizzja qed jigu pprocessati u jinzammu f'post li ma hux ir-registru stabbilit bil-ligi. L-artikolu 9 tal-Kap 291 tal-Ligijiet ta' Malta jistabilixxi li r-registru tal-Qorti tal-Magistrati huwa r-registru tal-Kummissarju u li l-atti tal-Kummissarju ghandhom jinzammu hemmhekk. Ghalkemm il-proceduri quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja gew depenalizzati, huma xorta wahda proceduri gudizzjarji u min-natura taghhom iridu jsegwu certi proceduri sabiex jigi assikurat il-harsien ta' l-elementi bazici tal-gustizzja. Il-Kummissarju nnifsu m'ghandux jidher bhala serv tal-prosekuzzjoni li l-kapacita' tieghu jruha biss f'kemm kapaci jigbor flus lill-ererju pubbliku. Jekk l-atti tal-kawza sew qabel kemm wara mhux ser jinzammu f'idejn persuni indipendenti mill-partijiet, anzi f'idejn f'idejn wahda mill-partijiet, allura x'garanzija jista' jkun hemm ta' imparzjalita? X'garanzija jista' jkun hemm li l-atti qed jinzammu korrettement. Tant huwa minnu li l-esponenti l-inqas biss rnexxilu jikseb kopja legali tas-sentenza mill-Qorti, u inghata biss kopja ta' l-original tac-citazzjoni bin-notamenti tal-Kummissarju fuqha mill-Kunsill Lokali tax-Xaghra;

Fit-tieni lok l-esponenti qed ukoll jissolleva in-nullita' tal-proceduri gudizzjarji minhabba nuqqas ta' parzjalita' tal-proceduri. Kull min jippartecipa fi proceduri gudizzjarji sew civili kemm kriminali ghandu jedd ghal proceduri imparzjali. Ma ghandux ikun hemm dubbju li l-proceduri quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja jikkostitwixxu proceduri gudizzjarji. Li kien xort'ohra il-Kummissarju tal-Gustizzja ma jkollu xejn mill-gustizzja ghajr l-isem. Dan johrog bl-iktar mod manifest mil-Kap 291 tal-ligijiet ta' Malta li jirrendu applikabbli ghall-Kummissarju tal-Gustizzja l-istess procedura bhal dik applikabbli ghall-Qorti tal-Magistrati salv fejn jinghad xort'ohra. F'dan ir-rigward huwa importanti li l-esponenti jigi permess igib il-prova dwar kif tigi amministrata l-gustizzja quddiem dak it-tribunal. Difatti anki id-deputat tal-Kummissarju tal-Gustizzja huwa impjegat tal-Kunsill lokali li fl-interess taghhom qed imorru l-pieni inflitti. L-istess deputat ikun akkumpanjat infallibilment minn ufficcjat inkarigat mill-Wardens f'Ghawdex. L-istess rapprezentant mhix l-ewwel okkazzjoni li anke indirizza lis-sedje dwar x'piena ghandha tigi applikata partikolarment bl-insistenza li jekk ma tigix applikata l-penali ser ikollha twiegeb ghalha. Dan huwa vverbalizzat fl-atti u kemm il-darba dawn jigu misjuba, allura jistghu jigu prodotti bhala prova. Evidentement tali ambjent xejn ma jwasssal la biex issir gustizzja u wisq inqas sabiex il-gustizzja tidher li tkun issir fejn il-gudikant ikollu l-unur biss li huwa rota zghira f'makna kbira sabiex direttament jew indirettament jittiehdu flus minghand ic-cittaddin. L-esponenti jazzarda jirreferi ghal dak dispost fis-subinciz (2) ta' l-artikolu 40 tal-Kostituzzjoni.

Illi fit-tielet lok hemm in-nullita' tal-proceduri quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja minhabba nkonsistenza fl-applikabilita' tal-ligi. L-iktar element importanti fit-tifsir u l-applikazzjoni tal-ligi huwa li din tkun cara u konsistenti . Altrimenti ma jaghmilx sens li wiehed jesigi li l-injoranza tal-ligi ma

taghmilx difiza meta l-ligi illum tfisser mod, ghadha tfisser mod iehor u
pitghata jerga'

mod iehor. Dan qieghed jinghad mhux biex wiehed jitfa' xi dell fuq xi hadd izda qieghed jinghad ghaliex l-esponenti verament ihoss li dan qieghed iwassal ghal stat ta' anarkija. L-eccezzjoni msemmija fl-aggravju segwenti tqanqlet quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja diversi drabi f'dawn l-ahhar gimghat. Inizjalment il-Kummissarju iddecieda li kien hemm ragun u ddecida favur l-imputat. Minn din id-decizzjoni appellet il-prosekuzzjoni izda din il-Qorti annullat is-sentenza ghal ragunijiet kompletament diversi u cioe` ghaliex din ma nkitbitx bil-formola preskritta. L-istess eccezzjoni tqanqlet waqt is-seduta tal-21 ta' Awissu 2000 fejn din giet verbalizzata u fejn il-Kummissarju iddecieda li dan il-punt kien jimmerita li jigi studjat ahjar u difatti ta lill-prosekuzzjoni zmien sa Ottubru sabiex tressaq is-sottomissjonijiet taghha f'dan ir-rigward. Proprju tlett ijiet wara u cioe` fl-24 ta' Awissu 2000 l-istess Kummissarju tal-Gustizzja ghogbu jaddotta attitudini diversa billi mhux biss cahad dik l-eccezzjoni talli addirittura ghogbu jippenalizza lill-imputat talli qanqal eccezzjoni frivola u vessatorja. L-esponenti ghadu qieghed jipprova jifhem kif jista' wiehed isib raguni fondata fil-ligi u mhux fl-kapricci jew fil-burdati ghal dawk it-tlett modi diversi kif wiehed jitratta l-istess eccezzjoni. Huwa sottomess bil-qima li dan ma hux mod xieraq kif tigi amministrata l-gustizzja.

Fir-raba lok jigi rilevat li l-akkuza hija fis-sens illi l-esponenti ipparkja f'post ipprojbit. Fil-kors tad-dibattiment irrizulta li l-prosekuzzjoni qed tinvoka a favur taghha r-responsabilita' tas-sid ta' vetturi tal-kiri ghall-infrazzjoni li jsiru b'dik il-vettura meta din tkun anke f'idejn terzi. Fid-decizzjoni tieghu l-Kummissarju tal-Gustizzja mhux talli ma qal xejn dwar dan il-punt talli irrifjuta li jivverbalizzah u ppenalizza lill-esponenti talli qabal eccezzjoni frivola u vessatorja. Evidentement il-Kummissarju xejn ma fehem jew apprezza d-distinzjoni netta li tezisti bejn li wiehed jipparkja personalment vettura u li wiehed ikun bil-ligi responsabbli ghall-ipparkjar minn hadd iehor. Gialadarba l-esponenti gie akkuzat talli "ippermetta uzu ta' vettura" u mhux talli, bhala sid ta' vettura partikolari kienet minghajr licenzja mwahhla, il-prosekuzzjoni rabtet idejha u sakemm ma tinbidilx l-akkuza trid toqghod ghat-termini taghha u fin-nuqqas ta' prova skond -akkuza kellu jkun hemm liberazzjoni.

Illi fil-hames lok huwa sottomess bil-qima li l-Kummissarju tal-Gustizzja ma jistax jippenalizza lil kull min iqanqal eccezzjoni li ma tirnexxix. Il-penali ulterjuri hija applikabbli biss jekk u meta titqanqal eccezzjoni li tkun frivola u vessatorja u kif jista' jkun li tali eccezzjoni titqies bhala frivola u vessatorja jekk l-istess Kummissarju tal-Gustizzja ftit tax-xhur qabel accetta dik l-eccezzjoni? U kif tista' eccezzjoni tkun frivola u vessatorja jekk l-istess Kummissarju tal-Gustizzja jumejn qabel talab lill-partijiet jaghmlu sottomissjonijiet dwar l-istess punt ghaliex deherlu li dan il-punt kellu jigi mistharreg f'iktar dettal?

Rat is-sentenza appellata li tghid:

Il-Kummissarju:

Ra c-citazzjoni li permezz taghha l-imputat gie akkuzat talli nhar is-6 ta' April, 2000 ghal-habta tan-12.30 fi Pjazza San Frangisk, Victoria, Ghawdex, permezz tal-vettura BBK 298, ippermetta uzu ta' vettura fit-triq minghajr licenzja mwahhla MVR 28.

Semgha l-provi mressqa mill-prosekuzzjoni;

L-imputat ma deherx ghalkemm notifikat. Il-Kummissarju, isib lill-imputat hati skond MVR 28 u jikkundannah penali ta' LM10 u Lm10 skond l-Art 10 tal-Kap 291.

Rat illi l-imputat talab is-sospensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza ghal-fini ta' dan l-appell;

Semghet l-eccezzjoni tal-appellat kif ukoll ir-replika tal-appellant kif regisstrati fis-seduta quddiem din il-Qorti tad-29 ta' Novembru 2000 bil-mod segwenti:

Dr. Joseph Ellis bhala Ufficjal Prosekutur jirrelewa l-ewwel nett illi l-assenza ta' l-appellant tipprekludi l-prosegwiment ta' dan l-appell ai termini tal-Kodici Kriminali illi hu applikabbli ghal dan l-appell permezz ta' l-att dwar il-Kummissarju tal-Gustizzja u ghalhekk l-appell ghandu jigi mjqujs bhala dezert.

Dr. Michael Grech ghall-appellant jirrileva illi:

1. Dawn huma proceduri illi skond l-gurisprudenza kostanti gew depenalizzati u huma ta' indoli civili;
2. Il-kawza quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja tista' tinstema' anke fl-assenza ta' l-imputat;
3. Ma hemm ebda disposizzjoni li timponi d-dezerzjoni f'kaz li ma jidhirz l-appellant u din il-Qorti ma tistax tapplika l-procedura applikabbli mill-Qorti ta' l-Appell Kriminali f'appelli minghajr reati kriminali;

Semghet lill-partijiet;

Ikkunsidrat:

Illi f'dan ir-rikors din il-Qorti ghandha quddiemha zewg punti principali ghal-decizzjoni u cioe il-mertu u l-talba tal-prosekuzzjoni ghad-deserzjoni tal-appell stante li l-appellant ma deherx meta msejjah. Il-mertu, f'dan l-istadju mhux ser ikun konsiderat ghaliex jehtieg qabel xejn li din il-Qorti tiddisponi mit-talba tal-prosekuzzjoni.

It-talba tal-prosekuzzjoni hija bazata fuq il-principju li l-appellant ghandu jidher meta hekk imsejjah biex jidher sabiex jitratta r-rikors tieghu altrimenti tiskatta ir-regola tad-deserzjoni normalment applikata fil-Qorti tal-Appell Kriminali. Id-difiza, u l-appellant f'dan il-kaz, isostni illi din ir-regola ma tapplikax quddiem din il-Qorti li mhix Qorti ta' Appell Kriminali u di piu meta l-procedura quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja tista mhux biss issir fl-assenza tas-suggett izda dan jista' sahsitra jinsab hati in absentia.

Fl-iter tal-procedura wara setenenza mill-Kummissarju tal-Gustizzja naraw li l-artikolu 11 tal-Kap 291 jipprovdi hekk:

11 (1) Kull persuna li thossha aggravata bid-decizzjoni ta' Kummissarju tista', zimien sitt ijiet tax-xoghol mill-jum li fih tinghata dik id-decizzjoni, taghmel rikors lill-Qorti tal-Magistrati sabiex id-decizzjoni tal-Kummissarju tigi

revokata jew mibdula, u l-imsemmija qorti tkun minn dak il-hin vestita b'gursidizzjoni li tiddeciedi dwar il-merti tar-rikors;

(2) Sabiex tezercita l-funzjonijiet taghha that dan l-artikolu, il-Qorti tal-Magistrati ghandha tipprocedi skond id-disposizzjonijiet tal-Kodici Kriminali. Minn dan il-Kapitolu 291 ma hemm l-ebda hjiel iehor dwar liema regola ghandha timxi biha l-Qorti tal-Magistrati. Dan ghaliex ir-regola hija gia esposta fil-provvedimenti tal-Kap 9 fejn si tratta tal-appelli senjatament bl-artikolu 422 li jipprovdi hekk:

422 (1) Jekk, fil-jum tas-smigh ta' l-appell, l-appellant ma jidhirx, l-appell tieghu jinghad dezert u s-sentenza appellata tigi esegwita; imma ...

Din id-disposizzjoni tinsab taht is-subtitolu 111 tat-Titolu 1 tat-Taqsima II tal-kodici Kriminali li jittratta dwar l-appelli mis-sentenzi tal-Qorti tal-Magistrati. Fil-provvedimenti li jirregolaw il-Qorti tal-Magistrati ma hemm xejn dwar kif din ghandha tirregola ruhha f'kazijiet fejn titrasforma ruhha f'Qorti ta' Appell u dan hu wiehed mill-unici istanzi fejn din il-Qorti ghandha kompetenza ta' appell. Fil-fehma ta' din il-Qorti, id-disposizzjoni tal-ligi hija cara u cioe li l-Qorti tal-Magistrati f'din il-gursidizzjoni ghandha tirregola ruhha skond id-disposizzjonijiet tal-Kodici Kriminali u li f'dan il-kaz ma jinsbau imkien hlief fis-subtitolu fuq citat.

Ghal dawn il-mottivi tiddisponi mit-talba tal-prosekuzzjoni u mir-replika tar-rikorrenti billi tilqa' in parte it-talba tal-prosekuzzjoni fis-sens illi id-disposizzjonijiet tal-Kodici Kriminali huma applikabli fil-prosegwiment ta' appell minn sentenza tal-Kummissarju tal-Gustizzja u din il-Qorti ghandha tipprovdi ghan nuqqas tar-rikorrent li jidher meta msejjah skond l-artikolu 422 (1) tal-Kap 9. Irid jinghad izda illi mill-atti processwali u senjatament mill-verbali tal-ewwel dehra quddiem din il-Qorti fid-29 ta' Novembru 2000 jidher biss illi l-appellant ma deherx wara li ssejjah tlett darbiet. Imkien ma hu registat jekk il-prosekuzzjoni esebietx riferita tal-imputat. Dan ifissier illi din il-Qorti ma tistax tghaddi ghad-digriet ta' dezerzjoni la darba ma hemmx dokumentat in atti li l-appellant kien debitament notifikat u dan ai termini tal-artikolu 421 tal-Kap 9. Ghalhekk tichad il-parti l-ohra tat-talba tal-prosekuzzjoni ghad-dezerzjoni tal-appell.

Ghalhekk il-Qorti thalli dan ir-rikors ghas-smiegh ghal-data li tipprovdi ghaliha seduta stante.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registatur



Qorti tal-Magistrati (Ghawdex)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali

Magistrat Dr. Giovanni Grixti LL.M., LL.D.

Il-Pulizija

Vs

**Alfred Aquilina
Kaz Numri 43 - 46 ta' l-
udjenza tal-11 ta' Lulju
2001.**

Seduta tal-lum 11 ta' Lulju 2001.

Il-Qorti,

Dan huwa appell minn decizzjoni tal-Kummissarju tal-Gustizzja ai termini tal-artikolu 11 tal-Kap 291 fejn din il-Qorti hija vestita b'kompetenza ta' Qorti ta' tieni istanza;

Rat ir-rikors ta' l-appell ta' l-imputat li jghid hekk:

Illi l-esponenti gie akkuzat mill-Pulizija talli fit-8 ta' April 2000 ipparkja f' post ipprojbit fil-Victoria Parking, il-vettura numru HAK-126;

Illi l-esponenti kkontesta din l-akkuza;

Permezz ta' sentenza moghtija mill-Kummissarju tal-Gustizzja fl-erbgha u ghoxrin ta' Awissu 2000, huwa sab lill-esponenti hati skond l-akkuza u ippenalizzah multa ta' ghaxar liri ghal dak ir-reat flimkien ma' ghaxar liri ohra bhala penali ai termini ta' l-artikolu 10(2) tal-Kap 291 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi l-esponenti hass ruhu aggravat minn din id-decizzjoni u minnha qieghed jinterponi umili appell ghal quddiem din l-Onorabbli Qorti;

Illi l-fatti li taw lok ghal din il-kawza huma s-segwenti:

L-esponenti huwa wiehed minn numru ta' diretturi tas-socjeta' London Services Limited li topera negozju ta' kiri ta' vetturi. Il-vettura li ghaliha hemm referenza fl-akkuza kienet vettura tal-kiri. Ma ngabet ebda prova li l-appellant kien qieghed personalment isuq l-istess vettura. Anzi jidher li huwa accettat li f'dak il-mument, din il-vettura kienet mikrija ghand hadd iehor;

Illi l-aggravju huwa car u manifest u jikkonsisti f'dan li gej:

Fl-ewwel lok hemm irritwalita' u konsegwenti nullita' ta' dawn il-proceduri. Dan ghalix id-decizzjoni ittiehdet minn tribunal mhux regolarment kompost. Jirrizulta li l-atti ta' din il-kawza u kawzi ohra mismugha mill-Kummissarju tal-Gustizzja qed jigu pprocessati u jinzammu f'post li ma hux ir-registru stabbilit bil-ligi. L-artikolu 9 tal-Kap 291 tal-Ligijiet ta' Malta jistabilixxi li r-registru tal-Qorti tal-Magistrati huwa r-registru tal-Kummissarju u li l-atti tal-Kummissarju ghandhom jinzammu hemmhekk. Ghalkemm il-proceduri quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja gew depenalizzati, huma xorta wahda proceduri gudizzjarji u min-natura taghhom iridu jsegweu certi proceduri sabiex jigi assikurat il-harsien ta' l-elementi bazici tal-gustizzja. Il-Kummissarju nnifsu m'ghandux jidher bhala serv tal-prosekuzzjoni li l-kapacita' tieghu juriha biss f'kemm kapaci jigbor flus lill-ererju pubbliku. Jekk l-atti tal-kawza sew qabel kemm wara mhux ser jinzammu f'idejn persuni indipendenti mill-partijiet, anzi f'idejn f'idejn wahda mill-partijiet, allura x'garanzija jista' jkun hemm ta' imparzjalita' X'garanzija jista' jkun hemm li l-atti qed jinzammu korrettement/ Tant huwa minnu li l-esponenti l-inqas biss rnexxilu jikseb kopja legali tas-sentenza mill-Qorti, u inghata biss kopja ta' l-original tac-citazzjoni bin-notamenti tal-Kummissarju fuqha mill-Kunsill Lokali tax-Xaghra;

Fit-tieni lok l-esponenti qed ukoll jissolleva in-nullita' tal-proceduri gudizzjarji minhabba nuqqas ta' parzjalita' tal-proceduri. Kull min jippartecipa fi proceduri gudizzjarji sew civili kemm kriminali ghandu jedd ghal proceduri imparzjali. Ma ghandux ikun hemm dubbju li l-proceduri quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja jikkostitwixxu proceduri gudizzjarji. Li kien xort'ohra il-Kummissarju tal-Gustizzja ma jkollu xejn mill-gustizzja ghajr l-isem. Dan johrog bl-aktar mod manifest mil-Kap 291 tal-ligijiet ta' Malta li jirrendu applikabli ghall-Kummissarju tal-Gustizzja l-istess procedura bhal dik applikabli ghall-Qorti tal-Magistrati salv fejn jinghad xort'ohra. F'dan ir-rigward huwa importanti li l-esponenti jigi permess igib il-prova dwar kif tigi amministrata l-gustizzja quddiem dak it-tribunal. Difatti anki id-deputat tal-Kummissarju tal-Gustizzja huwa impjegat tal-Kunsill lokali li fl-interess taghhom qed imorru l-pieni inflitti. L-istess deputat ikun akkumpanjat infallibilment minn ufficcjat inkarigat mill-Wardens f'Ghawdex. L-istess rapprezentant mhix l-ewwel okkazzjoni li anke indirizza lis-sedje dwar x'piena ghandha tigi applikata partikolarment bl-insistenza li jekk ma tigix applikata l-penali ser ikollha twiegeb ghaliha. Dan huwa vverbalizzat fl-atti u kemm il-darba dawn jigu misjuba, allura jistghu jigu prodotti bhala prova. Evidentement tali ambjent xejn ma jwassal la biex issir gustizzja u wisq inqas sabiex il-gustizzja tidher li tkun issir fejn il-gudikant ikollu l-unur biss li huwa rota zghira f'makna kbira sabiex direttament jew indirettament jittiehdu flus minghand ic-cittaddin. L-esponenti jazzarda jirreferi ghal dak dispost fis-subinciz (2) ta' l-artikolu 40 tal-Kostituzzjoni.

Illi fit-tielet lok hemm in-nullita' tal-proceduri quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja minhabba inkonsistenza fl-applikabilita' tal-ligi. L-iktar element importanti fit-tifsir u l-applikazzjoni tal-ligi huwa li din tkun cara u

konsistenti. Altrimenti ma jaghmilx sens li wiehed jesigi li l-injoranza tal-ligi ma taghmilx difiza meta l-ligi illum tfisser mod, ghadha tfisser mod iehor u pitghada jerga' mod iehor, Dan qieghed jinghad mhux biex wiehed jitfa xi dell fuq xi hadd izda qieghed jinghad ghaliex l-esponenti verament ihoss li dan qieghed iwassal ghal stat ta' anarkija. L-eccezzjoni msemmija fl-aggravju segwenti tqanqlet quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja diversi drabi f'dawn l-ahhar gimghat. Inizjalment il-Kummissarju iddecieda li kien hemm ragun u ddecida favur l-imputat. Minn din id-decizzjoni appellet il-prosekuzzjoni izda din il-Qorti annullat is-sentenza ghal ragunijiet kompletament diversi u cioe ghaliex din ma nkitbitx bil-formola preskritta. L-istess eccezzjoni tqanqlet waqt is-seduta tal-21 ta' Awissu 2000 fejn din giet verbalizzata u fejn il-Kummissarju iddecieda li dan il-punt kien jimmerita li jigi studjat ahjar u difatti ta lill-prosekuzzjoni zmien sa Ottubru sabiex tressaq is-sottomissjonijiet taghha f'dan ir-rigward. Proprju tlett ijiem wara u cioe fl-24 ta' Awissu 2000 l-istess Kummissarju tal-Gustizzja ghogbu jaddotta attitudini diversa billi mhux biss cahad dik l-eccezzjoni talli addirittura ghogbu jippenalizza lill-imputat talli qanqal eccezzjoni frivola u vessatorja. L-esponenti ghadu qieghed jipprova jifhem kif jista' wiehed isib raguni fondata fil-ligi u mhux fl-kapricci jew fil-burdati ghal dawk it-tlett modi diversi kif wiehed jitratta l-istess eccezzjoni. Huwa sottomess bil-qima li dan ma hux mod xieraq kif tigi amministrata l-gustizzja.

Fir-raba' lok jigi rilevat li l-akkuza hija fis-sens illi l-esponenti ipparkja f'post ipprojbit. Fil-kors tad-dibattiment irrizulta li l-prosekuzzjoni qed tinvoka a favur taghha r-responsabilita' tas-sid ta' vetturi tal-kiri ghall-infrazzjoni li jsiru b'dik il-vettura meta din tkun anke f'idejn terzi. Fid-decizzjoni tieghu l-Kummissarju tal-Gustizzja mhux talli ma qal xejn dwar dan il-punt talli irrifjuta li jivverbalizzah u ppenalizza lill-esponenti talli qanqal eccezzjoni frivola u vessatorja. Evidentement il-Kummissarju xejn ma fehem jew apprezza d-distinzjoni netta li tezisti bejn li wiehed jiparkja personalment vettura u li wiehed ikun bil-ligi responsabbli ghall-ipparkjar minn hadd iehor. Gialadarba l-esponenti gie akkuzat talli "ipparkja f'post ipprojbit" u mhux talli, bhala sid ta' vettura partikolari kienet ipparkjata f'post ipprojbit, il-prosekuzzjoni rabtet idejha u sakemm ma tinbidilx l-akkuza triq toqghod ghat-termini taghha u fin-nuqqas ta' prova skond l-akkuza kellu jkun hemm liberazzjoni.

Illi fil-hames lok huwa sottomess bil-qima li anki konformement ma' decizzjoni ohra tal- l-istess Kummissarju tal-Gustizzja, Victoria Parking ma jikkwalifikax bhala indikazzjoni sufficjenti tal-lok ta' l-allegata infrazzjoni u ghalhekk kellu jkun hemm il-liberazzjoni.

Illi fis-sitt lok huwa sottomess bil-qima li l-Kummissarju tal-Gustizzja ma jistax jippenalizza lil kull min iqanqal eccezzjoni li ma itnexxix. Il-penali ulterjuri hija applkabbli biss jekk u meta titqanqal eccezzjoni li tkun frivola u vessatorja jekk l-istess Kummissarju tal-Gustizzja jumejn qabel talab lill-partijiet jaghmlu sottomissjonijiet dwar l-istess punt ghaliex deherlu li dna il-punt kellu jigi mistharreg f' iktar dettall?

Rat is-sentenza appellata li tghid:

Il-Kummissarju:

Ra c-citazzjoni li permezz taghha l-imputat gie akkuzat talli nhar it-8 ta' April, 2000 ghal-habta tal-11.10 fil-Victoria Parking, Ghawdex, permezz tal-vettura HAK 126, ipparkja l-imsemmija vettura f' post ipprojbit MVR 79 LN94/69.

Semgha l-provi mressqa mill-prosekuzzjoni;

Il-Kummissarju, isib lill-imputat hati skond MVR 79 LN 94/69 u jikkundannah LM10 ammenda u Lm10 addizzjonali skond l-Art 10 tal-Kap 291.

Rat illi l-imputat talab is-sospensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza ghal-fini ta' dan l-appell;

Ikkunsidrat illi fis-seduta tal-11 ta' April 2001 hemm registrati zewg verbali tal-prosekuzzjoni li jghidu hekk:

Il-prosekuzzjoni qiegħda tezenta lir-rikorrent milli jgib provi dwar il-fatt illi l-Qrati mhumhiex qed ikunu uzati bhala r-registru tal-Kummissarju tal-Gustizzja

U intoltre

Dr. Joseph Ellis bhala Ufficjal Prosekutur f'dawn il-proceduri jirreleva illi fl-ewwel aggravju tieghu l-imputat qed iqanqal il-kwistjoni ta' imparzjalita' tat-Tribunal dwar il-Kummissarju tal-Gustizzja minhabba ragunijiet li semma fir-rikors tieghu fosthom fuq il-post fejn qed jinzammu l-atti u allura qiegħed isostni fl-ewwel aggravju illi tali Tribunal mhemmx garanzija li hu mparzjali. Tali aggravju huwa ta' natura kostituzzjonali u skond l-istess Kostituzzjoni ghandu jigi deciz wara d-debitu rinviju lill-Prim'Awla tal-Qorti Civili sakemm din il-Qorti ma jidhrilhiex illi tali talba ghal rinviju tkun frivola u vessatorja.

Rat l-atti kollha tar-rikors;

Semghet lill-partijiet:

Ikkunsidrat:

Illi ai termini tal-artikolu 11(2) tal-Kap291 "sabiex tezercita l-funzjonijiet taghha that dan l-artikolu [11], il-Qorti tal-Magistrati ghandha tipprocedi skond id-disposizzjonijiet tal-Kodici Kriminali. B'dan il-Qorti tifhem illi qed issir referenza ghall-artikoli 413 sa 419 tal-Kap 9 li jirregolow l-appelli minn sentenzi tal-Qorti tal-Magistrati.

Illi ghalhekk din il-Qorti ser tghaddi biex tiddeciedi fuq dan l-appell bil-poteri u regoli kif hawn indikat:

Dwar dak li rrileva Dr. Joseph Ellis fil-kwalita' tieghu ta' prosekutur quddiem il-Kummissarju tal-Gustizzja din il-Qorti tifhem illi Dr. Ellis qieghed jghid illi l-aggravju tal-appellant huwa intavolat b'mod illi ghandu jinvoka l-makkinarju Kostituzzjonali u cioe li tali aggravju huwa mertu ta' rikors Kostituzzjonali sakemm din il-Qorti ma ghandhiex tiddeciedi dwar in-natura frivola o meno tal-istess aggravju. Din is-sottomissjoni hija ferm insolita. Tali talba hija privilegg tar-rikorrent appellant f'dan il-kaz u mhux tal-appellat. Inoltre il-Qorti mhix qed tifhem l-ewwel aggravju bil-mod kif interpretah Dr. Ellis. Din il-Qorti ghandha quddiema, inter alia, aggravju ta' nullita u irritwalita' ta' procedura peress illi it-Tribunal ma kienx debitament kostitwit meta l-parti amministrattiva tieghu kien monka. Tali mankanza tassumi importanza dublici peress illi in-nuqqas ta' tharis tal-ligi f'dan ir-rigward itellef ukoll mid-dgawdija tas-salvagwardji kostituzzjoni. Dan hu li tifhem bl-ewwel aggravju din il-Qorti li jidrilha li edotta bizzejjed biex tgharaf referenza Kostituzzjoni minn talbiet ohra.

Ghalhekk din il-Qorti qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tat-talba ta' Dr. Joseph Ellis.

Dwar l-ewwel aggravju:

Ikkunsidrat:

Illi dan l-aggravju huwa dwar il-fatt li s-sentenza appellata inghatat minn Kummissarju tal-Gustizzja f'mument meta dan ma kienx legalment kompost senjatament b'referenza ghar-registru tal-Kummissarju. L-artikolu 9 tal-Kap 291 jipprovdi hekk:

Ir-registru tal-Qorti tal-Magistrati jkun ir-registru tal-Kummissarji u l-karti tal-Kummissarji jigu depozitati hemmhekk.

Fis-seduta tal-11 April, 2001, il-prosekuzzjoni ezentat lir-rikorrent milli jgib provi dwar il-fatt illi l-Qrati mhumhiex qed ikunu uzati bhala r-registru tal-Kummissarju tal-Gustizzja. Din l-esenzjoni fl-ewwel lok turi l-lejalta' tal-Prosekuzzjoni lejn il-Kostituzzjoni u l-ligijiet tal-pajjiz ghaliex b'dan il-Qorti tifhem illi mhux biss mhux kontestat dan il-fatt izda ukoll li kull xhud in sostenn ta' dan jammonta biss sia ghal telf ta' hin kif ukoll ghal tentattiv biex ikun sanat process li ma kienx legali *ab initio*.

Ikkunsidrat:

.

Illi l-artikolu 3 tal-Kap 291 jiddisponi dwar il-kostituzzjoni u funzjonijiet tal-ufficcju tal-Kummissarju tal-Gustizzja. Senjatament is-subinicz (1) jghid illi "b'mod generali, sabiex jezercitaw il-funzjonijiet u s-setghet taghhom, il-Kummissarji jkollhom mutatis mutandis, dawk is-setghat kollha li huma, bid-disposizzjonijiet tat-Tieni Ktieb tal-kodici Kriminali, vestiti fil-Qorti tal-Magistrati."

B'dan jidher minnufih illi l-ufficcju tal-Kummissarju tal-Gustizzja mhux wiehed li ghandu jittiehed b'mod leggier tant li diversi poteri tal-Qorti tal-Magistrati huma arrogati lill-istess Kummissarju. Bhala konsegwenza ta' dan l-ufficcju tal-Kummissarju tal-Gustizzja huwa soggett ghall-formalitajiet li

jorbtu

lill-Qrati

tal-Magistrati u dan mhux bi stagib quddiem il- Kummissarji jingiebu persuni biex iwiegbu ghal-reati minnhom kommessi. Din il-Qorti kif preseduta, gia kellha l-opportunita, fl-appelli ohra, tiddikjara n-nullita tas-sentenzi moghtija mill-Kummissarju tal-gustizzja meta kullma jkun hemm mnizzel fil-komparixxi huwa, ezempju Lm5 ammenda jew kliem simili minghjar biss referenza ghall-fatt li dak il-Kummissarju jkun sema l-kaz u sab htija wisq anqas ghall-artikoli tal-ligi li jkun qed japplika.

Din il-Qorti ilmentat ukoll diversi drabi f'appelli ohra mill-fatt illi ma tkunx taf min kien l-persuni li xehdu, jekk xehdu quddiem il-Kummissarju tal-gustizzja u dan bl-iskop li tkun tista' tapplika il-ligi fi stadju ta' appell dwar min ghandu jithalla jixhed fit-tieni istanza;

Fil-kaz in dizamina, l-appellant qed jilmenta dwar diversi nuqqasijiet izda l-ewwel nuqqas principali huwa li r-registru tal-Qrati mhux qed jintuza bhala r-registru tal-Kummissarju. Dan huwa djametrikament oppost ghal-dak li hemm provdut fl-artikolu 9 tal-Kap 291. Jehtieg issa ikun ezaminat jekk dan in-nuqqas jammontax ghall-difett fil-formalita o meno. Irid jinghad illi dan ir-rekwizit huwa impost mil-ligi u mhux b'xi mod leggie. L-artikolu 9 huwa car u minghajr ekwivoki. Fis-sentenza tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet **II-Pulizija vs Anthony Zahra (26 ta' Mejju 1994 Koll Vol LXXVIII 1994 III-V fol 244)** kien deciz illi meta l-Qorti tal-Magistrati tonqos milli tindika l-artikolu tal-ligi li tahtu instab hati l-imputat, dan jammonta ghal-nuqqas ta' formalita' sostanzjali f'dak li hemm ravvizat fl-artikolu 428 (3) tal-Kap 9. Il-Qrati taghna dejjem hekk imxew dwar certu formalitajiet u dan qed jinghad b'analogija ghal-kaz in dizamina ghaliex jekk sentenza ghandha titqies nulla jekk il-Qorti tonqos jew tindika artikolu zbaljat tal-ligi f'sentenza *multo magis* ghandu jitqies null kull process li jsir kontra l-kostituzzjoni ta' dak it-Tribunal jew Qorti. Fl-**Appell II-Pulizija vs Saviour Gauci 24 ta' April 1996 (Koll Vol LXX 1986 Pt. II sez.ii Pt III-V fol 661)**, il-Qorti annullat sentenza tal-Qorti tal-Magistrati ghaliex dik il-Qorti ma segwietx procedura imposta minnha stess u cioe wara li kienet akkordat access ghaddiet ghas-sentenza minghjar ma nzamm l-access. Hawn si tratt ta' formalita' mhix autoimposta izda imposta mil-ligi;

Il-Legislatur impona *inter alia* regoli fuq il-Kummissarji tal-Gustizzja. Wahda minn dawn ir-regoli tipprovdi illi r-registru tal-Qrati ghandu jkun ir-registru tal-Kummissarji tal-Gustizzja u dan mhux b'xi kapricc izda, u ovvjament, sabiex tkun salvagwardata l-indipendenza kif ukoll id-dritt fundamentali tal-persuni mressqa ghall-smieh xieraq u f'dan il-kaz sehh propju dal li ried jevita il-legislatur fejn il-prosekutur huwa l-Kunsill Lokali, ir-Registatur tal-Kummissarju huwa impjegat tal-Kunsill Lokali skond kif jirrizulta mill-atti u l-istess atti jinzammu fil-kustodja tal-Kunsill Lokali Lanqas it-traskrizzjoni tas-sentenza ma hi fidila ghal dik miktuba taht il-firma tal-Kummissarju.

Fil-kaz in dizamina din id-disposizzjoni kienet injorata u din il-Qorti hi tal-fehma illi dan jammonta ghal-nuqqas ta' formalita' sostanzjali f'dak li hemm ravvizat fl-artikolu 428 (3) tal-Kap 9.

Il-Qorti hi tal-fehma ukoll illi din l-irritwalit' hija sufficjenti sabiex iggib maghha in-nullita tas-sentenza appellata b'mod li mhux aktar necessarju li din il-Qorti tezamina l-aggravji l-ohra, minkejja l-gravita' u natura serjessima ta' dak li hemm espost f'dawn l-aggravji.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti fil-waqt illi tastjeni milli tiehu konjizzjoni tattieni, t-tielet, r-raba u l-hames aggravati qed thassar u tannulla s-sentenza appellata. Stante li ma jkunx ghaqli li din il-Qorti tibghat dan il-kaz sabiex ikun trattat u deciz mill-gdid mill-istess Kummissarju, in vista tal-fatt illi mhux legalment kompost kif fuq inghad, din il-Qorti ser tghaddi biex tisma' u titratta l-kaz hi in forza tal-artikoli 428 (3) u (7) tal-Kap 9 u ghalhekk l-appell kwantu s-smigh mill-gdid huwa pospost ghal-lum stess.

(ft) Giovanni Grixti
Magistrat

(ft) Eva Buttigieg
Skrivana

Vera Kopja

Ghar-Registratur

